



Para su publicación inmediata: 13/03/2017 GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO

EL GOBERNADOR CUOMO RECUERDA A LOS NEOYORQUINOS QUE LA FECHA LÍMITE PARA SOLICITAR ASISTENCIA PARA GASTOS DE CALEFACCIÓN ES EL 17 DE MARZO

Los Hogares que Reúnen los Requisitos pueden Recibir Hasta \$626 de Ayuda para Cubrir los Gastos de Calefacción este Invierno

El gobernador Andrew M. Cuomo recordó el día de hoy a los neoyorquinos que necesitan ayuda para pagar sus facturas de calefacción que hagan su solicitud al Programa de Subsidio de Energía para el Hogar (HEAP, por sus siglas en inglés) a más tardar el viernes, 17 de marzo. Cerca de 1,3 millones de hogares ya han recibido ayuda a través de este programa para calentar sus hogares este invierno. Los hogares que reúnan los requisitos para el HEAP pueden recibir un beneficio regular al año, de hasta \$626, dependiendo de su ingreso, el tamaño de su vivienda y la fuente de calefacción.

“El Programa de Subsidio de Energía para el Hogar ayuda a las familias trabajadoras y a los adultos mayores con ingresos fijos para cubrir el costo de la calefacción”, **dijo el gobernador Cuomo**. “Queremos asegurarnos de que todos los neoyorquinos se mantengan en lugares calefaccionados y protegidos durante los fríos meses invernales, y exhorto a cualquiera que tenga necesidad de esta asistencia a que la solicite hoy mismo”.

Una familia de cuatro integrantes, que gane hasta \$53.076 anuales, o \$4.423 al mes, califica para recibir ayuda. Cualquier habitante de Nueva York puede presentar su solicitud para el HEAP en persona o por correo en otda.ny.gov/programs/heap. Las personas que vivan fuera de la Ciudad de Nueva York también pueden solicitar un beneficio regular de HEAP en línea, en myBenefits.ny.gov.

Además, las familias también pueden calificar para un beneficio de emergencia HEAP si están en riesgo de que les corten la calefacción o se estén quedando sin combustible. Todos los que necesiten asistencia de emergencia deben comunicarse con el departamento local de servicios sociales. La fecha límite para solicitar la asistencia de emergencia es el 31 de marzo.

HEAP es un programa financiado a nivel federal y supervisado por la Oficina de Asistencia Temporal y para Personas con Discapacidades (OTDA, por sus siglas en inglés) del Estado de Nueva York.

“Aunque el invierno ya está a punto de terminar, todavía nos quedan varios días y noches de frío por delante”, **señaló el comisionado de la Oficina de Asistencia Temporal y para Personas con Discapacidades, Samuel D. Roberts.** “Exhorto a cualquier persona que crea reunir los requisitos y que necesite ayuda para pagar su factura de calefacción, o que enfrenta una emergencia relacionada con la calefacción, a que solicite el subsidio antes de que sea tarde”.

El invierno pasado, más de 1,4 millones de familias recibieron asistencia para pagar su calefacción a través del HEAP. A continuación, se presenta un desglose por región de la cantidad de hogares que recibieron asistencia la temporada 2015-16 y la temporada 2016-17:

Región	Hogares Atendidos en 2015-16	Hogares Atendidos en 2016-17*
Región Capital	65.538	60.560
Región Central de Nueva York	57.806	55.021
Finger Lakes	86.335	82.683
Long Island	63.759	59.595
Mid-Hudson	97.506	93.029
Mohawk Valley	45.481	43.468
Ciudad de Nueva York	765.002	691.562
Región Norte	36.283	34.131
Southern Tier	51.623	48.678
Región Oeste de Nueva York	134.635	126.606
Total	1.403.968	1.295.333

*A partir del 24 de febrero de 2017

###